



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE

Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

T: 01 478 40 00

F: 01 478 40 52

E: gp.arso@gov.si

www.arso.gov.si

Številka: 35409-31/2016-3

Datum: 9. 9. 2016

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi tretjega odstavka 14. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 35/15 in 62/15) ter 1. in 4. točke tretjega odstavka 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/09-ZMetD, 66/06-Odlius, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15 in 30/16) v upravni zadevi izdaje sklepa o prijavi nameravane spremembe v obratovanju naprav, ki lahko povzročata onesnaževanje okolja večjega obsega, upravljavcu ALBAUGH tovarna kemičnih izdelkov d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače, ki ga zastopa zakoniti zastopnik - direktor Kaye III Douglas Adair, njega pa zastopa po pooblastilu EKOSFERA d.o.o., Lož, Smeljeve naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu, naslednji

S K L E P

1. Nameravana sprememba v obratovanju naprav, ki lahko povzročata onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer naprave za odstranjevanje odpadkov (sežigalnica odpadkov), z zmogljivostjo sežiga več kot 10 ton odpadkov na dan, oz. največ 4.500 ton odpadkov na leto, in naprave za proizvodnjo biocidov in herbicida, s proizvodno zmogljivostjo 1.000 ton na leto, ki se nahajata na lokaciji z naslovom Grajski trg 21, 2327 Rače, ki jo je upravljavec ALBAUGH tovarna kemičnih izdelkov d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače, prijavil dne 8. 7. 2016, ni večja sprememba, vendar zahteva spremembo pogojev in ukrepov v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju št. 35407-114/2006-38 z dne 19. 5. 2010, ki je bilo spremenjeno z odločbo št. 35406-17/2015-2 z dne 14. 4. 2015.
2. Nameravana sprememba v obratovanju druge naprave tj. naprave za proizvodnjo sredstev za zaščito rastlin, s proizvodno zmogljivostjo 5.000 ton na leto, ki se nahaja na lokaciji z naslovom Grajski trg 21, 2327 Rače, ki jo je upravljavec ALBAUGH tovarna kemičnih izdelkov d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače, prijavil dne 8. 7. 2016, je večja sprememba ter zahteva spremembo okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-114/2006-38 z dne 19. 5. 2010, ki je bilo spremenjeno z odločbo št. 35406-17/2015-2 z dne 14. 4. 2015, in je zanjo treba izvesti presojo vplivov na okolje ter pridobiti okoljevarstveno soglasje.
3. V tem postopku stroški niso nastali.

O b r a z l o ž i t e v

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za okolje in prostor opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ), je dne 8. 7. 2016 od upravljavca ALBAUGH tovarna kemičnih izdelkov d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače, ki ga zastopa zakoniti zastopnik - direktor Kaye III Douglas Adair, njega pa zastopa po pooblastilu EKOSFERA d.o.o., Lož, Smeljivo naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu (v nadaljevanju: upravljavec), prejela prijavo nameravane spremembe v obratovanju naprav, ki lahko povzročata onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer naprave za odstranjevanje odpadkov (sežigalnica odpadkov), z zmogljivostjo sežiga več kot 10 ton odpadkov na dan, oz. največ 4.500 ton odpadkov na leto, in naprave za proizvodnjo biocidov in herbicida, s proizvodno zmogljivostjo 1.000 ton na leto, druge naprave, ki je s temo napravama povezana, tj. naprave za proizvodnjo sredstev za zaščito rastlin, s proizvodno zmogljivostjo 5.000 ton na leto, ter nepremičnih teholoških enot, kot neposredno tehnično povezanih dejavnosti zgoraj navedenih naprav, vse na lokaciji z naslovom Grajski trg 21, 2327 Rače. Naslovni organ je za obratovanje navedenih naprav izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-114/2006-38 z dne 19. 5. 2010, ki je bilo spremenjeno z odločbo št. 35406-17/2015-2 z dne 14. 4. 2015.

Upravljavec je k prijavi priložil:

- Pooblastilo družbe ALBAUGH tovarna kemičnih izdelkov d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače, za zastopanje družbi EKOSFERA d.o.o., Lož, Smeljivo naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu, z dne 8. 4. 2015;
- Opis spremembe v obratovanju naprave upravljavca ALBAUGH TKI d.o.o. in opis pomembnih vplivov nameravane spremembe na okolje, julij 2016, izdelala družba EKOSFERA d.o.o., Lož, Smeljivo naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu;
- Obrazec zahteve za začetek predhodnega postopka, z dne 7. 7. 2016, izdelala družba EKOSFERA d.o.o., Lož, Smeljivo naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu, in
- Potrdilo o plačilu upravne takse.

Skladno s prvim odstavkom 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15 in 30/16, v nadaljevanju: ZVO-1) mora upravljavec naprave vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave iz 68. člena ZVO-1, ki je povezana z delovanjem ali razširitvijo naprave in lahko vpliva na okolje, ali spremembo glede upravljavca pisno prijaviti ministrstvu, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

Skladno s tretjim odstavkom 77. člena ZVO-1 ministrstvo na podlagi prijave in ob smiselnih uporabi določb 51. in 51.a člena ZVO-1 v dveh mesecih od vložitve popolne prijave s sklepom ugotovi, da:

1. je nameravana sprememba večja in je zanjo treba izvesti tudi presojo vplivov na okolje ter pridobiti okoljevarstveno soglasje in spremeniti okoljevarstveno dovoljenje,
2. je nameravana sprememba večja, vendar zanjo ni treba izvesti presoje vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstvenega soglasja, vendar je treba spremeniti okoljevarstveno dovoljenje,
3. nameravana sprememba ni večja, vendar je treba zanjo izvesti presojo vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstveno soglasje ter spremeniti okoljevarstveno dovoljenje,
4. nameravana sprememba ni večja, vendar je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju, ali
5. zaradi nameravane spremembe ni treba spremeniti okoljevarstvenega dovoljenja.

Upravljavec je v prijavi navedel spremembe, ki se nanašajo na obratovanje naprav iz točk 1.1 do 1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer:

1. Na napravi za odstranjevanje odpadkov (sežigalnica odpadkov), z zmogljivostjo sežiga več kot 10 ton odpadkov na dan oz. največ 4.500 ton odpadkov na leto iz točke 1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja je bila v okviru remonta in investicijskih vzdrževalnih del v letu 2015 izvedena nadgradnja sistema čiščenja odpadnih plinov iz te naprave, in sicer se je za mokra pralnika odpadnih plinov dodala (vgradila) naprava za suho čiščenje odpadnih plinov z aktivnim ogljem; zmogljivost naprave za odstranjevanje odpadkov (sežigalnice odpadkov) se pri tem ni spremenila.
2. V napravi za proizvodnjo biocidov / herbicida (tj. sinteza biocidov / herbicida v Obratu sinteza) s proizvodno zmogljivostjo 1.000 ton na leto iz točke 1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se ukine sinteza biocidov in s tem tudi klorna postaja (z oznako N2.10), sinteza herbicida se ne spreminja, prav tako se zmogljivost te naprave ne spremeni (tj. 1.000 ton na leto).
3. V napravi za proizvodnjo rastlinskih zaščitnih sredstev iz točke 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se postavi nove tehnološke enote za proizvodnjo enkapsuliranega herbicida z zmogljivostjo proizvodnje 224 ton na leto; proizvodnja bo šaržna, načrtuje se uvedbo CS formulacije (enkapsulirani herbicid v obliki suspenzije), ki se bo izvajala s kombinacijo fizičalnih in kemijskih postopkov; proizvodna zmogljivost navedene naprave se bo povečala iz 5000 ton na leto na 5224 ton na leto.
4. Dodatno se izvede nadgradnja čiščenja industrijske odpadne vode (z oznako N14) iz točke 1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer:
 - za industrijske odpadne vode iz naprave za proizvodnjo rastlinskih zaščitnih sredstev in naprave za proizvodnjo herbicida (sintezo glifosata) se uvede postopek prisilne oksidacije glifosata v obstoječem homogenizacijskem bazenu, ki postane sestavni del industrijske čistilne naprave (z oznako N14); obstoječi meritni mesti MMV1-2a in MMV1-2b se ukineta, izvede se novo meritno mesto za fazo prisilne oksidacije;
 - za industrijske odpadne vode iz naprave za odstranjevanje odpadkov (sežigalnica odpadkov) se na odtoku V1-1, v cev med pralnikom plinov iz sežigalnice in obstoječo homogenizacijsko cisterno, vgradi enoto za odstranjevanje živega srebra (Hg) iz odpadne vode.
5. Za izvedbo zgoraj opisanih sprememb gradnja ne bo potrebna; uporabila se bo oprema, ki jo je upravljavec kupil vključno z »Objektom 7« od družbe BIO GORIVA - v stečaju, d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače, zaradi česar se bo območje zgoraj obravnavanih naprav povečalo za zemljišče s parcelno številko 3268/2, k.o. Rače.
6. Zaradi nove parcelacije zemljišč, na katerih se nahajajo obravnavane naprave in ki so navedena v točki 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja (zemljišča v k.o. 716 Rače, parc. št. 3269, 3267, 3267/1, 3267/3, 3271/1, 3271/2, 3268, 3271, 2086/2 in 2634), je novi seznam zemljišč v k.o. 716 Rače naslednji: parc. št. 3271/5, 3271/12, 3271/13, 3271/14, 3271/15, 3270, 3199, 3267/2, 3267/5, 3267/6, 3267/7, 3267/8, 3267/9, 3269/1, 3269/2 in 2086/2. Poleg tega upravljavec navaja, da se je obseg naprave zmanjšal za zemljišča v k.o. 716 Rače, parc. št. 3271/8, 3271/9, 3271/10 in 3271/11 (ki so v lasti družbe BIO GORIVA – v stečaju, d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače) ter dodatno za zemljišče v k.o. 716 Rače, parc. št. 2634 (ki je v lasti Občine Rače, upravljavec jo ima sicer v najemu, vendar jo oddaja

naprej izvajalcu storitve priprave hrane v menzi in se ne uporablja za namen obratovanja obravnavanih naprav).

ZVO-1 v 3. členu, v točki 8.3. določa, da je večja sprememba v obratovanju naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, sprememba v vrsti ali delovanju naprave ali njena razširitev, ki ima lahko znatne negativne vplive na zdravje ljudi ali okolje. Vsaka sprememba v vrsti ali delovanju naprave ali njena razširitev, zaradi katere se proizvodna zmogljivost naprave poveča za prag, kadar je ta predpisana, se šteje za večjo spremembbo v obratovanju naprave. Pragovi proizvodne zmogljivosti naprav so določeni v Prilogi 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 57/15, v nadaljevanju Uredba o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega).

Naslovni organ je na podlagi prijave ugotovil sledeče:

a)

Zaradi nameravanih sprememb na napravah iz točk 1.1, 1.2 in 1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, ki so podrobno navedene v točkah 1., 2., 4., 5. in 6. obrazložitve tega sklepa, ne gre za večjo spremembbo v obratovanju naprav v skladu s točko 8.3. tretjega člena ZVO-1, saj se s prijavljenimi spremembami ne spreminja vrsta ali delovanje naprave in ne gre za njuno razširitev, ki bi lahko imela znatne negativne vplive na zdravje ljudi ali okolje, da se z navedenimi spremembami proizvodna zmogljivost naprav iz točke 1.1 in 1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja ne spreminja oz. ne povečuje za prag, ki je za napravo za odstranjevanje odpadkov (sežig odpadkov) iz točke 1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja v skladu s točko 5.1 iz Priloge 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 57/15) 10 ton odpadkov na dan, za napravo za proizvodnjo biocidov in herbicida iz točke 1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja pa v skladu s točko 4.4 iz Priloge 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 57/15) prag ni določen.

Zaradi navedenega je naslovni organ ugotovil, da je treba zaradi nameravanih sprememb, navedenih v točkah 1., 2., 4., 5. in 6. obrazložitve tega sklepa spremeniti pogoje in ukrepe v okoljevarstvenem dovoljenju št. št. 35407-114/2006-38 z dne 19. 5. 2010, ki je bilo spremenjeno z odločbo št. 35406-17/2015-2 z dne 14. 4. 2015. Glede na navedeno je bilo odločeno, kot izhaja iz točke 1 izreka tega sklepa.

b)

Zaradi nameravane spremembe na drugi napravi tj. na napravi za proizvodnjo rastlinskih zaščitnih sredstev iz točke 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, navedene v točki 3 te obrazložitve, se bo poleg fizikalnih postopkov uvedlo tudi kemijske postopke, zaradi česar bo v navedeni napravi potekala nova vrsta dejavnosti, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer proizvodnja sredstev za zaščito rastlin z oznako 4.4 iz priloge 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 57/15), za katero prag proizvodne zmogljivosti ni določen, in bo zato navedena naprava postala naprava, ki lahko onesnažuje okolje večjega obsega. Z navedeno spremembbo se bo proizvodna zmogljivost naprave za proizvodnjo rastlinskih zaščitnih sredstev iz točke 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja povečala iz 5.000 ton produktov na leto na 5.224 ton produktov na leto.

Zaradi navedenega je naslovni organ ugotovil, da gre za večjo spremembbo v obratovanju naprave za proizvodnjo rastlinskih zaščitnih sredstev iz točke 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja v skladu s točko 8.3. tretjega člena ZVO-1, in da je treba zaradi nameravane

spremembe spremeniti okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-114/2006-38 z dne 19. 5. 2010, ki je bilo spremenjeno z odločbo št. 35406-17/2015-2 z dne 14. 4. 2015. Glede na navedeno je bilo odločeno, kot to izhaja iz točke 2 izreka tega sklepa.

Naslovni organ je nadalje ugotovil, da je bila za naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja delno že izvedena presoja vplivov na okolje, in sta bili zanje izdani naslednji okoljevarstveni soglasji:

- za rekonstrukcijo sežigalnice odpadkov iz točke 1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja na zemljiščih v k.o. 716 Rače, parc. št. 3271/1 in 3268, za kapaciteto odpadkov 550 kg/h, brez odpadka 18.01.03*, okoljevarstveno soglasje št. 35402-145/2005-47 z dne 12. 12. 2006, in
- za legalizacijo skladiščne hale gotovih izdelkov in hidroforske postaje iz točke 1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja na zemljišču v k.o. 716 Rače, parc. št. 3267/1 okoljevarstveno soglasje št. 35405-149/2002 z dne 21. 1. 2003.

Naslovni organ nadalje ugotavlja, da za naprave kot celota iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-114/2006-38 z dne 19. 5. 2010, spremenjenega z odločbo št. 35406-17/2015-2 z dne 14. 4. 2015, še ni bila izvedena presoja vplivov na okolje in zanje ni bilo izdano enotno okoljevarstveno soglasje.

Uredba o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje (Uradni list RS št. 51/14 in 57/15) določa vrste posegov v okolje, za katere je presoja vplivov na okolje obvezna, in vrste posegov v okolje, za katere je presoja vplivov na okolje obvezna, če se zanje v predhodnem postopku ugotovi, da bi lahko imeli pomembne vplive na okolje.

V skladu s točko C Predelovalne dejavnosti, C.III Kemična industrija in ravnanje s kemijskimi proizvodi, C.III.1 integrirane naprave, ki so namenjene proizvodnji: iv. osnovnih fitofarmacevtskih proizvodov in biocidov Priloge 1 Uredbe o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje, je izvedba presoje vplivov na okolje za tovrstno napravo vedno obvezna.

Naslovni organ je na podlagi proučitve prijave spremembe v obratovanju naprave iz točke 1.3 okoljevarstvenega dovoljenja, ki se uvršča med naprave za proizvodnjo osnovnih sredstev za zaščito rastlin in biocidov ugotovil, da gre v obravnavanem primeru za poseg iz Priloge 1, točka C.III.1 - integrirane naprave, ki so namenjene proizvodnji: iv. osnovnih fitofarmacevtskih proizvodov in biocidov.

Proizvodna zmogljivost naprave za proizvodnjo sredstev za zaščito rastlin s proizvodno zmogljivostjo 5.000 ton produktov na leto iz točke 1.3 okoljevarstvenega dovoljenja se bo z navedeno spremembo povečala na proizvodno zmogljivost 5.224 ton produktov na leto. Poleg tega se bodo dosedanji fizikalni postopki proizvodnega procesa nadgradili še s kemičnimi postopki, in sicer se bo od 5.224 ton produktov na leto, ki se bodo proizvajali s fizikalnimi postopki obdelave, 224 ton produktov na leto proizvajalo tudi s kemičnimi postopki oz. s kombinacijo fizikalnih in kemijskih postopkov.

Na podlagi zgoraj navedenih dejstev naslovni organ v skladu z določili 51.a člena ZVO-1 ugotavlja, da je za napravo za proizvodnjo sredstev za zaščito rastlin iz točke 1.3 okoljevarstvenega dovoljenja treba izvesti presojo vplivov na okolje ter pridobiti okoljevarstveno soglasje. Naslovni organ v zvezi z navedenim pripominja, da mora presoja vplivov na okolje obravnavati tudi pričakovane vplive, kot posledica s posegom povezanih aktivnosti ali drugih posegov v okolje, torej tudi vse ostale spremembe, ki so predmet tega upravnega postopka.

Naslovni organ je ugotovil, da je treba zaradi nameravane spremembe v obratovanju naprave iz točke 1.3 okoljevarstvenega dovoljenja izvesti presojo vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstveno soglasje. Glede na navedeno je bilo odločeno, kot to izhaja iz točke 2 izreka tega sklepa.

Skladno z devetim odstavkom 74. člena ZVO-1 ministrstvo zavrže vlogo za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja, če upravljavec za napravo, za katero zahteva okoljevarstveno dovoljenje, nima pravnomočnega okoljevarstvenega soglasja, kadar je to zahtevano. Navedeno pomeni, da mora upravljavec pred izdajo okoljevarstvenega dovoljenja pridobiti pravnomočno okoljevarstveno soglasje.

Skladno z določilom 57. člena ZVO-1 mora upravljavec vlogi za izdajo okoljevarstvenega soglasja priložiti projekt in poročilo o vplivih na okolje. Poročilo o vplivih na okolje mora biti pripravljeno v skladu z določili Uredbe o vsebini poročila o vplivih nameravanega posega na okolje in njegove priprave (Uradni list RS, št. 36/09).

Vloga za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja mora vsebovati sestavine iz 70. člena ZVO-1, podrobnejša vsebina vloge pa je določena v petem odstavku 22. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega. Upravljavec se vlogi lahko sklicuje na k prijavi priložene dokumente in jih ni potrebno ponovno prilagati.

V skladu z določbami petega odstavka 213. člena v povezavi s 118. členom Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13) je bilo treba v izreku tega sklepa odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo odločeno, kot izhaja iz točke 3 izreka tega sklepa.

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper ta sklep je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve tega sklepa. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji Republike Slovenije za okolje, Vojkova cesta 1b, 1000 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,10 EUR. Upravno takso se plača v gotovini ali drugimi veljavnimi plačilnimi instrumenti in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 25518-7111002-35409016.

Postopek vodila:


Mojca Logar
višja svetovalka I



mag. Inga Turk

direktorica Urada za varstvo okolja in narave



Vročiti:

- pooblaščenec upravljavca, EKOSFERA d.o.o., Lož, Smeljeve naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu (za upravljavca: Albaugh tovarna kemičnih izdelkov d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače) – osebno

Poslati:

- enotni državni portal e-uprava
- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje in naravo, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana – po elektronski pošti (gp.irsop@gov.si)
- Občina Rače – Fram, Grajski trg 14, 2327 Rače – po elektronski pošti (info@race-fram.si)

